

Theoretical and Applied Linguistic Studies Laboratory (TALSL)

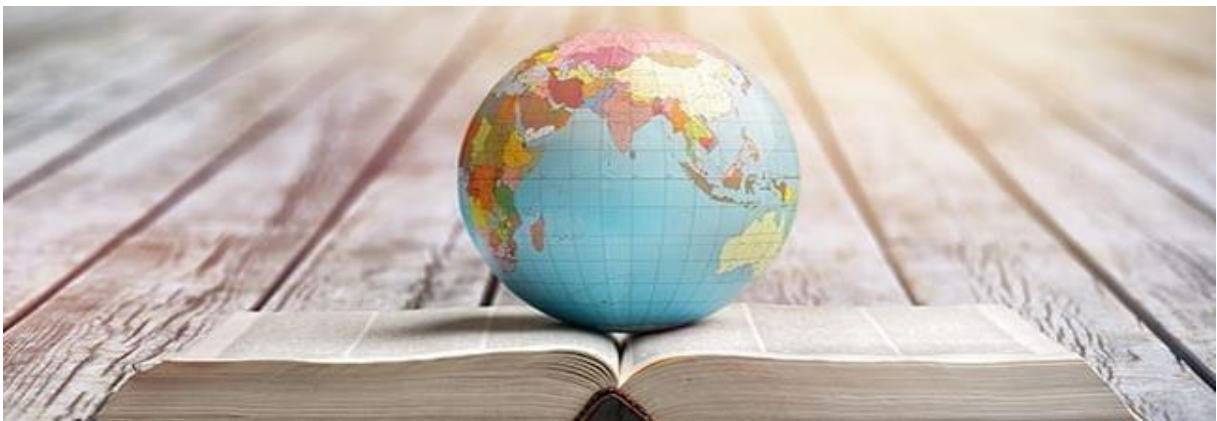
Organizes

December 4th, 2024

The Online National Conference on
Aligning Higher Education, Content and Language
Integrated Learning (CLIL) with Evolving Employability
Demands

Une Conférence Nationale online sur
Aligner l'enseignement supérieur, l'apprentissage intégré
de contenus et de langues avec l'évolution des demandes en
matière d'employabilité

مؤتمر وطني عن بعد حول
ملاءمة التعليم العالي والتعلم المتكامل للمحتوى واللغة مع متطلبات التوظيف
المتطورة



Honorary Presidents

Prof. Ammar BOUDELA Rector of M'sila University	Dr. Lakhdar HENNI Dean of the Faculty of Letters and Languages	Prof. Salah GHILOUS Laboratory President
--	---	---

Conference Chairperson

Dr. Karima LADJEL

THEME

In the rapidly evolving landscape of global higher education, an imperative emerges, one that transcends traditional pedagogical boundaries and calls for the convergence of multiple educational dimensions. The tripartite synergy between higher education, Content and Language Integrated Learning (CLIL), and the ever-shifting demands and skills of the contemporary workplace (employability) stands as a pivotal emblem of this transformative era. This academic event seeks to highlight the compelling rationale behind the intertwining of these three elements, underscoring their profound implications for the efficacy of higher education as a preparation ground for future employment.

Higher education, was once distinguished primarily by its role as a bastion of knowledge dissemination, has undertaken a metamorphic evolution in response to the inevitable forces of globalization. The rise of a globalized world has catalyzed a paradigmatic shift, one that necessitates students to engage with knowledge in a language that transcends national boundaries. As Wächter and Maiworm (2008) appropriately explain, higher education institutions are grappling with the imperative to internationalize their curricula, transcending linguistic confines in an effort to prepare students for an increasingly interconnected global environment. The monolingual confines of previous years have given way to the emergent call for multilingual competence, positioning language as a crucial tool for traversing the complex terrains of the contemporary world.

This linguistic demand is intrinsically linked with the evolution of workplace demands and skills, where the multifaceted nuances of employability have been redefined in an era of global interconnectivity. In an economy characterized by diverse, cross-border collaborations and digital interconnectedness, employers increasingly seek graduates who not only possess the specialized knowledge relevant to their fields but also wield the communicative and intercultural competence to navigate an internationalized workplace (Knight, 2012). The emergence of a global workforce necessitates graduates to be equipped not merely with multifaceted sources of knowledge but with the skills to utilize these multifaceted sources of knowledge to communicate, collaborate, and negotiate in contexts with unlimited cultural boundaries.

It is within this transformative milieu that CLIL emerges as an integrative pedagogical approach, offering a dynamic paradigm that brings together subject-specific content and language acquisition within a singular educational framework. As its proponents posit, CLIL is not a mere concatenation of disparate disciplines but a strategic confluence that marries the pedagogical objectives of content knowledge with the linguistic proficiency requisite for both

academic and professional contexts (Dalton-Puffer, 2007). By fostering a dual competence, CLIL transcends the linguistic silos of traditional higher education, thus facilitating an immersion that transcends mere language acquisition, engendering a deeper understanding of both the content and the language.

This academic event, therefore, tends to explore the symbiotic relationship between higher education, CLIL, and the evolving workplace demands and skills. That is, it becomes imperative to investigate how higher education institutions can adapt and align their curricula to address the unique confluence of CLIL, content knowledge, and employability skills, ensuring the holistic development of individuals poised for success in an era characterized by the convergence of the local and global.

References:

Dalton-Puffer, C. (2007). Discourse in content and language integrated learning (CLIL) classrooms. John Benjamins Publishing.

Knight, J. (2012). Education hubs: A fad, a brand, an innovation? Journal of Studies in International Education, 16(1), 34-47.

Wächter, B., & Maiworm, F. (2008). English-taught programs in European higher education: The state of play in 2007. Bonn: Lemmens.

The National Conference Axes

The current academic event welcomes contributions that are relevant to, but not limited to:

- Innovative and Modern Teaching Approaches in Higher Education
- Methods and Techniques of Content and skill in Higher Education
- Content and Language Integrated Instruction in Higher Education
- Bilingualism / Multilingualism in Algerian Higher Education
- Employability Demands and Skills in Workplace
- Soft Skills Development in Higher Education
- Global Workforce Competencies
- Assessment and Evaluation in a Globalized Higher Educational Setting

Thème

Dans le paysage en constante évolution de l'enseignement supérieur mondial, un impératif émerge, transcendant les frontières pédagogiques traditionnelles et appelant à la convergence de multiples dimensions éducatives. La synergie tripartite entre l'enseignement supérieur, l'Apprentissage intégré de contenu et de langue (AICL), et les exigences et compétences du monde du travail contemporain en constante évolution (employabilité) se pose comme un emblème essentiel de cette ère transformative. Cet événement académique vise à mettre en lumière la raison impérieuse derrière l'entrelacement de ces trois éléments, soulignant leurs profondes implications pour l'efficacité de l'enseignement supérieur en tant que terrain de préparation à l'emploi futur.

L'enseignement supérieur, autrefois distingué principalement par son rôle de diffusion du savoir, a entrepris une évolution métamorphique en réponse aux forces inévitables de la

mondialisation. L'avènement d'un monde globalisé a catalysé un changement paradigmatique, nécessitant des étudiants qu'ils s'engagent avec le savoir dans une langue qui transcende les frontières nationales. Comme l'expliquent à juste titre Wächter et Maiworm (2008), les établissements d'enseignement supérieur sont confrontés à l'impératif d'internationaliser leurs programmes d'études, transcendant les limites linguistiques dans un effort pour préparer les étudiants à un environnement mondial de plus en plus interconnecté. Les limites monolingues des années précédentes ont cédé la place à l'appel émergent à la compétence multilingue, positionnant la langue comme un outil crucial pour traverser les terrains complexes du monde contemporain.

Cette demande linguistique est intrinsèquement liée à l'évolution des exigences et des compétences en milieu de travail, où les nuances multifacettes de l'employabilité ont été redéfinies dans une ère d'interconnexion mondiale. Dans une économie caractérisée par des collaborations diverses et transfrontalières et une interconnexion numérique, les employeurs cherchent de plus en plus des diplômés qui possèdent non seulement les connaissances spécialisées pertinentes pour leurs domaines, mais aussi la compétence communicative et interculturelle pour naviguer dans un lieu de travail internationalisé (Knight, 2012). L'émergence d'une main-d'œuvre mondiale nécessite que les diplômés soient équipés non seulement de sources de connaissances multifacettes, mais aussi des compétences pour utiliser ces sources de connaissances multifacettes pour communiquer, collaborer et négocier dans des contextes aux frontières culturelles illimitées.

C'est dans ce milieu transformateur que l'AICL émerge en tant qu'approche pédagogique intégrative, offrant un paradigme dynamique qui rassemble le contenu spécifique à une discipline et l'acquisition de la langue dans un cadre éducatif unique. Comme le soutiennent ses partisans, l'AICL n'est pas une simple concaténation de disciplines disparates, mais une confluence stratégique qui marie les objectifs pédagogiques des connaissances en contenu avec la maîtrise linguistique requise pour les contextes académiques et professionnels (Dalton-Puffer, 2007). En favorisant une double compétence, l'AICL transcende les silos linguistiques de l'enseignement supérieur traditionnel, facilitant ainsi une immersion qui va au-delà de l'acquisition de la langue, engendrant une compréhension plus profonde à la fois du contenu et de la langue.

Cet événement académique vise donc à explorer la relation symbiotique entre l'enseignement supérieur, l'AICL et les exigences et compétences en milieu de travail en évolution. Il devient donc impératif d'investiguer comment les établissements d'enseignement supérieur peuvent adapter et aligner leurs programmes d'études pour répondre à la confluence unique de l'AICL, des connaissances en contenu et des compétences en matière d'employabilité, assurant le développement holistique d'individus prêts pour réussir dans une ère caractérisée par la convergence du local et du global.

Les axes de la Conférence Nationale

L'événement académique actuel accueille les contributions pertinentes, mais sans s'y limiter :

- Approches pédagogiques innovantes et modernes dans l'enseignement supérieur
- Méthodes et techniques de contenu et de compétence dans l'enseignement supérieur
- Enseignement intégré du contenu et des langues dans l'enseignement supérieur
- Bilinguisme/Multilinguisme dans l'enseignement supérieur algérien

- Exigences en matière d'employabilité et compétences sur le lieu de travail
- Développement des compétences générales dans l'enseignement supérieur
- Compétences de la main-d'œuvre mondiale
- Évaluation dans un contexte d'enseignement supérieur mondialisé

الديباجة

ان التطور الملحوظ في مجال التعليم العالي العالمي حاليا يشهد تطلب قدرات وكفاءات تتجاوز الحدود التقليدية للتعليمية وتدعو إلى تلاقي العديد من الأبعاد التعليمية إذ ان هذا التطور يركز على مبدأ النظام الثلاثي للتأزر بين التعليم العالي، وتعلم المحتوى واللغة المدمج (CLIL)، وكذا مطالب ومهارات سوق العمل المعاصر من أجل رفع احتمالية قابلية التوظيف إذ تعتبر هذه الركائز الثلاثة كرمز حيوي لهذه الفترة التحولية. يسعى هذا الحدث الأكاديمي إلى إبراز الدافع المقنع وراء تشابك هذه العناصر الثلاثة، مؤكداً تأثيراتها العميقة على فعالية التعليم العالي كأرضية للتخصيص إلى التوظيف المستقبلي.

شهد التعليم العالي، الذي كان يتميز في الأساس بدوره في نشر المعرفة، تطوراً تحولياً استجابة لقوى العولمة اللازمة. إذ اقتضى صعود عالم متعدد الثقافات تحولاً نمطياً، يستلزم من الطلاب التعامل مع المعرفة بلغة تتجاوز الحدود الوطنية. كما يشرح (Wächter and Maiworm, 2008)، فإن المؤسسات الجامعية تتنازع مع الحاجة لتدويل مناهجها بتجاوز حدود اللغة في محاولة لتحضير الطلاب لبيئة عالمية متصلة بشكل متزايد. وقد فسحت الحدود الأحادية اللغوية في السنوات السابقة المجال للمطالبة المتنامية بالكفاءة متعددة اللغات، مما يضع اللغة كأداة حاسمة للتنقل في التضاريس المعقدة للعالم المعاصر.

ترتبط هذه المتطلبات اللغوية بشكل جوهري بتطور مطالب ومهارات العمل، حيث تم إعادة تعريف الجوانب المتعددة المعقدة لقابلية التوظيف في عصر التواصل العالمي. في اقتصاد يتسم بالتعاون المتنوع عبر الحدود والترابط الرقمي، يبحث أصحاب العمل بشكل متزايد عن خريجين يمتلكون المعرفة المتخصصة ذات الصلة بمجالاتهم، وكذلك الكفاءة الاتصالية والثقافية للتنقل في مكان عمل دولي (Knight, 2012) إذ ان ظهور قوة عمل عالمية يتطلب من الخريجين أن يكونوا مجهزين ليس فقط بمصادر معرفية متعددة الجوانب، ولكن بالمهارات لاستخدام هذه المصادر المعرفية المتعددة الجوانب للتواصل والتعاون والتفاوض في سياقات ذات حدود ثقافية غير محدودة.

من خلال هذا البيئة التحولية تبرز منهج الدمج بين اللغة والمحتوى الخاص بالاختصاص كنهج تعليمي اندماجي، يقدم نموذجاً ديناميكياً يجمع بين المحتوى الخاص بالمواضيع واكتساب اللغة في إطار تعليمي واحد. كما يزعم مؤيدوه، ليست بمجرد تقديم محتوى معرفي خاص بالتخصصات المتفرقة ولكنه يدفع إلى تلاقي استراتيجي يجمع بين الأهداف التربوية للمعرفة المحتوى مع الكفاءة اللغوية الضرورية لكل من السياقات الأكاديمية والمهنية (Dalton-Puffer, 2007) من خلال تعزيز كفاءة مزدوجة، تتجاوز حدود اللغة للتعليم العالي التقليدي، مما يسهل الانغماس في سوق العمل والذي بدوره يفتح الباب أمام فهم أعمق للمحتوى واللغة وحتى الثقافة

لذا، يهدف هذا الحدث الأكاديمي إلى استكشاف العلاقة التبادلية بين التعليم العالي، ومنهج التعليمي لدمج اللغة والمحتوى الخاص، وكذا مطالب ومهارات العمل المتطورة. أي أنه يصبح من الضروري التحقيق في كيفية تمكن مؤسسات التعليم العالي على التكيف ومواءمة مناهجها لمعالجة هذا التلاقي الثلاثي، ومعرفة المحتوى، ومهارات القابلية للتوظيف، ضمن التنمية الشاملة للأفراد المستعدين للنجاح في عصر يتميز بتلاقي العالمي والمحلي.

محاور المؤتمر الوطني:

يرحب الحدث الأكاديمي الحالي بالمساهمات ذات الصلة، على سبيل المثال وليس حصراً ب:

- أساليب التدريس المبتكرة والحديثة في التعليم العالي
- المحتوى والكفاءة وأساليب وتقنيات التعليم العالي
- المحتوى المتكامل وتدريس اللغة في التعليم العالي
- ثنائية اللغة/تعدد اللغات في التعليم العالي الجزائري
- متطلبات التوظيف ومهارات مكان العمل
- تنمية المهارات العامة في التعليم العالي
- مهارات القوى العاملة العالمية
- التقييم والتقويم في سياق التعليم العالي والعولمة

Scientific Committee

President: Prof. Assia BAGHDADI, M'sila University

❖ Members:

Prof. Linda BELABDELOUAHEBE-FERNINI. M'sila University, Algeria

Prof. Fouzia AMROUCHE, M'sila University

Dr. Imane CHERIET, M'sila University

Dr. Nassima AMIROUCHE, M'sila University

Dr. Tarik BENYAHIA, M'sila University

Dr. Saber Mohammed Djemoui, M'sila University

Dr. Souhila KHAREKHACHE, M'sila University

Dr. Samia MOUAS. Batna 2 University

Dr. Rachid Mahdi, Bejaia University

Dr. Abderrazak BEDDIAF, Khenchla University

Dr. Hicham BOUKHACHBA, Djelfa University

Dr. Baya BENDERAH, Djelfa University

Dr. Ameer LAHOUAL, Djelfa University

Dr. Djelloul HABOUL, Djelfa University

Dr. Saliha KHALDI, Djelfa University

Dr. Chaouki BOUNAAS, M'sila University

Dr. Fadhila ABADOU, M'sila University

❖ Organization Committee

President: Dr. Imane CHERIET

❖ Members

Dr. Souhila KHERKHACH, M'sila University

Dr. Abba AHMED KADI, M'sila University

Dr. Bilal DIRIBI, M'sila University

Dr. Chahrazad HAMOUMA, M'sila University

Dr. Nacira HERIZI, M'sila University

Mrs. Messaouda LADJINI, M'sila University

Mrs. Dallel OMRI, M'sila University

Mr. Nour eddine REFICE, M'sila University

Mrs. Zine Amel, M'sila
University Miss. Amel
BENIA, M'sila University
Miss. Khaoula REBAHI, M'sila
University Miss. Sabah FARAH,
M'sila University

تواريخ هامة:

- الموعد النهائي لتقديم الملخصات: 21 نوفمبر 2024
- إشعار القبول: 23 نوفمبر 2024
- الموعد النهائي لتقديم الأوراق الكاملة: 2 ديسمبر 2024
- يوم انعقاد المؤتمر: 4 ديسمبر 2024

لغات المؤتمر:

- الإنجليزية والفرنسية والعربية والاسبانية
- تقديم الملخصات: نرحب بالمؤلفين لتقديم ملخصات لا تزيد عن 250 كلمة إلى هذا البريد الإلكتروني

Karima.ladjel@univ-msila.dz

- رسوم المشاركة: الأساتذة: 3000 دج / الطلبة: 1500 دج

Abstracts should incorporate details about the researcher's full name, email, affiliation and the selected track

Author Full Name	
Rank	
Affiliation	
Email	
Mobile Phone	
Title of the Presentation	
The selected track	
Abstract No more than 250 words	
Keywords: no more than 5 words	